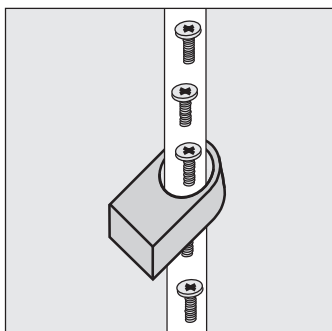
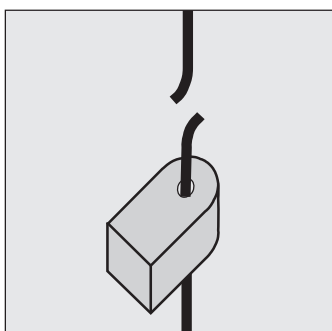


Induktive Ringsensoren

Induktive Ringsensoren von di-soric zeichnen sich durch die sehr kompakten und universell montierbaren Gehäuse mit integrierter Elektronik aus. Ihr breites Anwendungsspektrum ermöglicht z.B. den Einsatz in der Montagetechnik und Zuführautomation, um metallische Kleinteile in Zuführschläuchen zu erfassen. Auch Drahtbruchüberwachung und Staukontrolle sind durch die statische Funktionsweise möglich. Durch die sehr kurze Ansprechzeit können Teilegeschwindigkeiten bis zu 35 m/s sicher erfaßt werden. Die einstellbare Impulsverlängerung garantiert eine sichere Weiterverarbeitung des Ausgangssignals bei pnp-Geräten. Durch ihre Bauweise sind die Geräte unempfindlich gegenüber äußeren Einflüssen. Ober- und unterhalb des Durchlaßringes sind die angegebenen Montageabstände zu Metall zu beachten (bitte Betriebsanleitung „Induktive Ringsensoren“ anfordern). Das induktive Arbeitsprinzip gewährleistet eine hohe Schmutzunempfindlichkeit. Der Anschluß erfolgt über einen Normstecker M12 in Metallausführung.



Zuführschlauchkontrolle
Control of supply hoses



Drahtbruchkontrolle
Wire break detection

Inductive ring sensors

di-soric's inductive ring sensors stand out due to the compact and universally mountable housing with integrated electronics. The wide field of applications enables for example the use in assembly and supply machinery in order to detect smallest metal parts in supply hoses. The detection of wire break or stow control is possible, too, due to the static function. Because of the very short response time, parts of a speed up to 35 m/s can be safely detected. The adjustable pulse stretching guarantees a secure process of the output signal with pnp-devices. Due to their structure the devices are insensitive to exterior influence. Above and below the ring the mounting distance to metal as indicated, shall be considered (please order operating instructions „Inductive ring sensors“). The inductive operating principle ensures high protection against dirt. The connection is made through a M12 metal standard connector.

Alle technischen Angaben beziehen sich auf den Stand 01/00, Änderungen bleiben vorbehalten. Da Irrtümer und Druckfehler nicht auszuschließen sind, gilt für alle Angaben „ohne Gewähr“. Bestellungen werden nur zu unseren „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“ ausgeführt.

All technical specifications refer to the state of the art of 01/00, they are subject to modifications. As typographical and other errors cannot be excluded, all data are given „without engagement“. Orders shall be executed only subject to our „General Conditions of Export“



Sicherheitshinweis

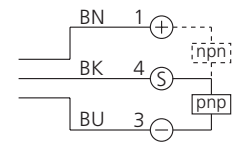
Der Einsatz dieser Geräte muß durch Fachpersonal erfolgen. Die Geräte sind nicht zulässig für Anwendungen, bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist.



Safety instruction

These instruments shall exclusively be used by qualified personnel. The instruments are not to be used for applications where the safety of persons is dependent on the function of the instruments.

Anschlußschema Connection diagram



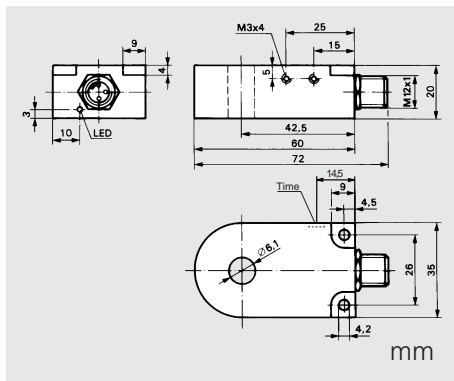
BN = Braun / brown
BK = Schwarz / black
BU = Blau / blue

Kompakte Bauform
Statisches Arbeitsprinzip
Hohe Auflösung
Kurze Ansprechzeit
Impulsverlängerung einstellbar
Kurzschlußschutz
Schmutzunempfindlichkeit
Metallanschlußstecker
Schutzart IP 65
Compact design
Static operating principle
High resolution
Short response time
Pulse stretching adjustable
Short-circuit protection
Insensitivity to dirt
Metal connector
Protection class IP 65

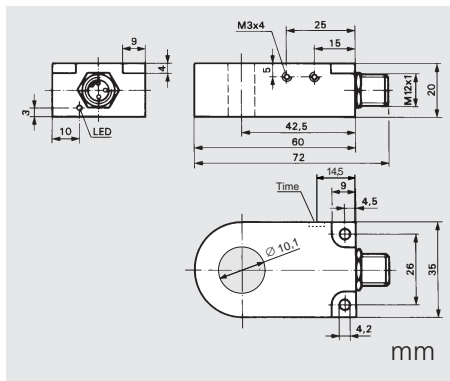
Technische Daten	Technical data
bei + 20 °C, 24 V DC	at + 20 °C, 24 V DC
Ringdurchmesser	Ring-diameter
Auflösung (Stahlkugel)	Resolution (steel ball)
Betriebsspannung	Service voltage
Ausgang	Output
Funktionsprinzip	Operating principle
Strombelastbarkeit	Maximum rating
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption
Spannungsabfall	Voltage drop
Impulsverlängerung	Pulse stretching
Teilegeschwindigkeit max.	Speed of parts max.
Ansprech- / Abfallzeit	Response / release time
Umgebungstemperatur	Ambient temperature
Isolationsspannungsfestigkeit	Insulation voltage endurance
Schutzart	Protection class
Gehäusematerial	Casing material
Montageabstand	mounting distance
Bestellbezeichnung	Purchase order table
Ausgang	Output
pnp, Schließer	pnp, NO
pnp, Öffner	pnp, NC
nnp, Schließer	nnp, NO
Anschlußkabel (sep. Datenblatt)	Connecting cables (sep. data-sheet)

Induktive Ringsensoren IR... Inductive ring sensors

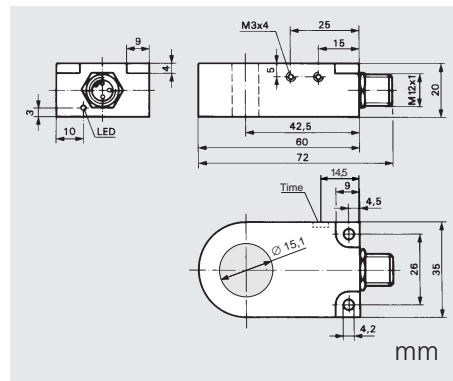
Ring-Ø 6,1 mm



Ring-Ø 10,1 mm



Ring-Ø 15,1 mm



6,1 mm

Ø 1,0 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

10,1 mm

Ø 1,5 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

15.1 mm

Ø 2,0 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

pnp-Type (nicht/not IRDB 6) einstellbar ca. / adjustable approx. 10 ... 150 ms

nnp-Type einstellbar in Vorbereitung / adjustable in preparation. Bisher Festwert / up to now fixed value 20 ms / 100 ms

IRDB 6 nicht einstellbar / not adjustable. Festwert ca. / fixed value approx. 100 ms

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 5 mm

Typ / Model

IR 6 PSK - IBS

IR 6 PÖK - IBS

IR 6 NSK - IBS

VK...

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 5 mm

Typ / Model

IR 10 PSK - IBS

IR 10 PÖK - IBS

IR 10 NSK - IBS

VK...

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 5 mm

Typ / Model

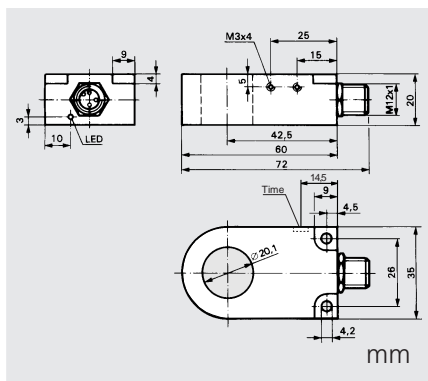
IR 15 PSK - IBS

IR 15 PÖK - IBS

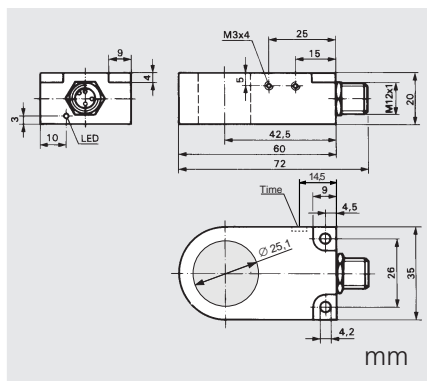
IR 15 NSK - IBS

VK...

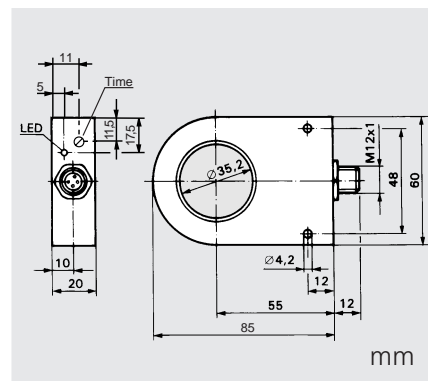
Ring-Ø 20,1 mm



Ring-Ø 25,1 mm



Ring-Ø 35,2 mm



20,1 mm

Ø 2,5 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

25,1 mm

Ø 3,0 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

35,2 mm

Ø 4,5 mm

10 ... 30 V

pnp / npn

statisch / static

200 mA

< 10 mA

< 2,5 V

pnp-Type (nicht/not IRDB 6) einstellbar ca. / adjustable approx. 10 ... 150 ms

nnp-Type einstellbar in Vorbereitung / adjustable in preparation. Bisher Festwert / up to now fixed value 20 ms / 100 ms

IRDB 6 nicht einstellbar / not adjustable. Festwert ca. / fixed value approx. 100 ms

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 10 mm

Typ / Model

IR 20 PSK - IBS

IR 20 PÖK - IBS

IR 20 NSK - IBS

VK...

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 10 mm

Typ / Model

IR 25 PSK - IBS

IR 25 PÖK - IBS

IR 25 NSK - IBS

VK...

< 35 m/s

< 2 ms

- 25 °C ... + 70 °C

1 kV

IP 65

Polyamid, Ring POM

> 30 mm

Typ / Model

IR 35 PSK - IBS

IR 35 PÖK - IBS

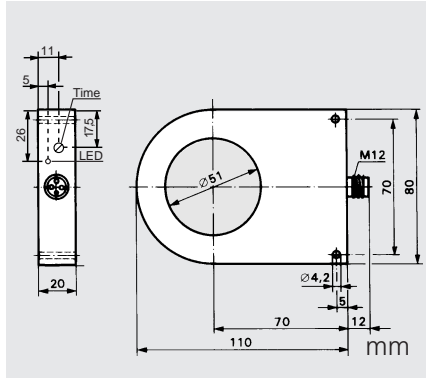
IR 35 NSK - IBS

VK...

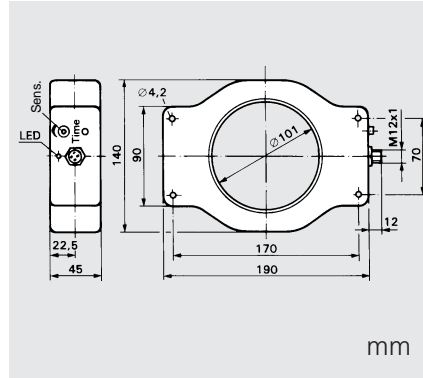
Induktive Ringsensoren IR...

Inductive ring sensors

Ring-Ø 51 mm



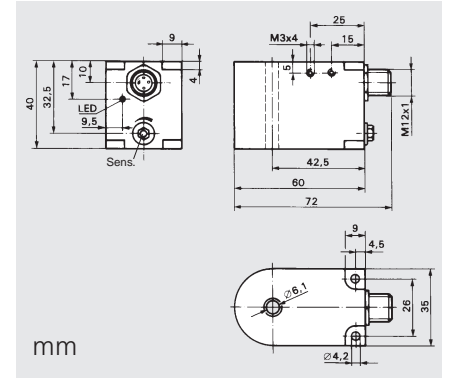
Ring-Ø 101 mm



Drahtbruchsensor

Wire break sensor

Ring-Ø 6,1 mm



		Drahtbruchsensor
		Wire break sensor
51 mm	101 mm	6,1 mm
Ø 6,0 mm	Ø 10,0 mm	Ø 0,2 mm Cu
10 ... 30 V	10 ... 30 V	10 ... 30 V
npn / npn	npn / npn	npn / npn
statisch / static	statisch / static	statisch / static
200 mA	200 mA	200 mA
< 10 mA	< 10 mA	< 10 mA
< 2,5 V	< 2,5 V	< 2,5 V
npn-Type (nicht/not IRDB 6) einstellbar ca. / adjustable approx. 10 ... 150 ms		
npn-Type einstellbar in Vorbereitung / adjustable in preparation. Bisher Festwert / up to now fixed value 20 ms / 100 ms		
IRDB 6 nicht einstellbar / not adjustable. Festwert ca. / fixed value approx. 100 ms		
< 25 m/s	< 25 m/s	< 35 m/s
< 2 ms	< 2 ms	-
- 25 °C ... + 70 °C	- 25 °C ... + 70 °C	- 25 °C ... + 70 °C
1 kV	1 kV	1 kV
IP 65	IP 65	IP 65
Polyamid, Cevausit, Ring POM	Polyamid, Ring POM	Polyamid, Ring POM
> 30 mm	> 60 mm	> 5 mm
Typ / Model	Typ / Model	Typ / Model
IR 50 PSK - IBS	IR 100 PSK - IBS	IRDB 6 PSK - IBS
IR 50 PÖK - IBS	IR 100 PÖK - IBS	IRDB 6 PÖK - IBS
IR 50 NSK - IBS	IR 100 NSK - IBS	IRDB 6 NSK - IBS
VK...	VK...	VK...